

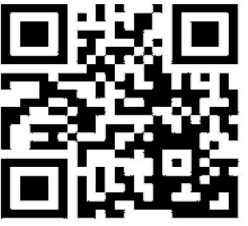
FAQ / Faktenblatt Ukraine

Tel: +41 41 662 97 97

ukraine@ow.ch

Inhalt der Anfrage	Kategorie der Anfrage	Antwort	Links dazu	Link Ukrainisch	QR Code
Чи мають право біженці працювати?	Arbeit	Так, але спочатку статус потрібно оформити у міграційній службі та в паспортному столі. Після цього для роботи потрібен дозвіл бюро зайнятості. Роботодавець просить дозволу.	Obwalden - Abteilung Migration (ow.ch)		
Що роботодавець повинен враховувати при прийомі на роботу людей зі статусом S?	Arbeit	На додаток до вимоги авторизації (див. посилання вище) необхідно також зареєструвати податок, що утримується.	Anmeldeformular für quellensteuerpflichtige Arbeitnehmende (ow.ch)		
Я хочу працювати, хто може мені в цьому допомогти?	Arbeit	З приводу питань робота, курси німецької, інтеграція відповідальним є das Kompetenzzentrum Integration при соціальній службі. Два тренера з працевлаштування Meret Unternährer та John Künzi мають хороші контакти з роботодавцями (079 957 52 83)	Soziale Dienste Asyl		
Що я потрібен робити, як що сам знайшов роботу?	Arbeit	Ви увідовляєте вашого соціального працівника електронною поштою або надаєте трудовий договір. Після того, як ви отримаєте перший платіжний лист, соціальна допомога буде перерахована.			
Чи є сенс працювати?	Arbeit	Якщо ви отримуєте економічну соціальну допомогу, поширюється обов'язок намагатися зменшити соціальні виплати та співпраця з соціальною службою. Часткове працевлаштування також має місце бути. Робота допомагає інтегруватися та забезпечує систему дня. Це важливий крок до незалежності. Вже починаючи з 20% роботи вступає в дію часткове самозабезпечення, що є фінансово вигідним. Витрати на заробіток відшкодовуються залежно від навантаження.	Merkblatt zum Bezug von wirtschaftlicher Sozialhilfe mit S Status	Merkblatt zum Bezug von wirtschaftlicher Sozialhilfe mit S Status (Ukrainisch)	
Коли діти можуть піти у школу?	Bildung	Є децентралізовані рішення в громадах, а також школа в Гівілі для дітей які проживають у готелю Krone. На сайті кантону розміщено листівку департаменту освіти та культури	Flyer Schule	Flyer Schule Ukraine übersetzt	
Чи можна відкрити банківський рахунок?	Finanzen	Банківський рахунок можу бути відкритий після отримання пластикової картки, яка підтверджує статус			

Де я можу зареєструватися як волонтер?	Freiwilligenarbeit	Будь ласка, заповніть контактну форму на домашній сторінці. Дякую за вашу солідарність.	Obwalden - Ukraine-Hilfe (ow.ch)		
Яких волонтерів шукають?	Freiwilligenarbeit	Шукають волонтерів у сферах догляду, охорони здоров'я, реставрації та водіння. SRK Unterwalden також шукає волонтерів для супроводу приймаючих сімей. Чим детальніше ви заповните форму, що ви можете робити, тим точніше можна зробити призначення.	Obwalden - Ukraine-Hilfe (ow.ch)		
Як я можу підтвердити, що я прийматиму людей, як приймаюча родина у своєму будтнку, які ще не зареєстровані?	Gastfamilien	Ви повинні підтвердити SEM, що ви готові приймати тих, хто шукає захисту, щонайменше на 3 місяці. Форма надається при реєстрації.	Verpflichtungserklärung Privatunterkunft		
Ми надали прихисток українським біженцям, які наші наступні кроки?	Gastfamilien	Будь ласка, зв'яжіться з Sozialen Diensten Asyl, Україна Допомога, 041 662 97 97			
Хто відповідає за супроводження та підтримку приймаючих сімей в Обвальдені?	Gastfamilien	В Обвальдені SRK Unterwalden відповідає за приймаючі сім'ї. Телефон 041 500 10 80	SRK Unterwalden Ukraine Info		
Як можна об'єднатися сім'ям, які взяли українських біженців?	Soziale Integration	Пані Isabelle Berchtold з Гісвіля створила чат для обміну інформацією. Також відбуваються зустрічі. Ви можете зв'язатися з нею за телефоном 079 822 21 77			
Що я повинен робити, як що в мене хвороба або потрібні ліки?	Gesundheit	У колективному житлі можна зв'язатися з персоналом. Також на місці регулярно перебувають медичні працівники. Якщо ви проживаєте в приймаючій сім'ї, ми рекомендуємо вам домовитися про візит до лікаря загальної практики приймаючої сім'ї. Обов'язково спочатку зателефонуйте лікарю та дізнатися, чи можить вас прийняти. Перед прийомом до лікаря важливо заповнити електронну анкету здоров'я.	intro (mm-mobile.ch)	intro (mm-mobile.ch)	
мобільна інформація для працівників	Gesundheit		Informationen Fachpersonen MM Mobile		

Я можу пожертвувати одяг. Куди я можу його віднести?	Kleider	Пожертвування одягу можна відправивши листа за ukraine@ow.ch або за телефоном 041 666 68 87. Потім команда секонд-хенду Colorbox зв'яжеться з вами електронною поштою або по телефону.	www.colorbox-sarnen.com		
З якого часу біженці з України застраховані Касою медичного обслуговування, через соціальну службу притулку, SDA?	Krankenkasse	Соціальна служба притулку реєструє всіх українських біженців, які подалися на S статус та якщо вони отримують соціальну допомогу, їх реєструють у медичній страховій компанії ÖKK. Страхове покриття діє з моменту реєстрації.			
Чи потрібно українським біженцям купувати білет на громадський транспорт?	ÖV	Увага, з 1 червня 2022 року квитки необхідно оплачувати. Зверніться до соціальної служби, якщо вам потрібен квиток.	Informationen zu Flüchtenden aus der Ukraine - Alliance SwissPass		
Де я можу познайомитися з людьми?	Soziale Integration	У Sarnen є різні пропозиції: реформатська церква/ Colorbox, Nicole Wildisen у Flüeli: Club Brother Klaus, Doris Hellmüller У Giswil німецька мова в Diechtersmatt, Isabelle Berchtold. Пропозиції спільнот розміщені на сайті OW-together.	www.ow-together.ch		
Як отримують компенсацію приймаючі сім'ї в кантоні Обвальден?	Sozialhilfe	200,00 швейцарських франків на особу перераховуються як житлова допомога на місяць. Приймаючі сім'ї/власники будинків відпочинку отримують форму для заявки. Допомога на харчування також може виплачуватися пропорційно, залежно від типу проживання.	Entschädigung an Gastfamilien und Tarife Wirtschaftliche Hilfe Obwalden		
Скільки соціальної допомоги я отримаю?	Sozialhilfe	Рівень соціальної допомоги є однаковим для всіх осіб, які мають статус тимчасового захисту S. Однак якщо ви мешкаєте у приймаючій сім'ї або у колективному житлі, ви отримаєте більше пільг у натуральній формі (харчування та проживання). Детальну інформацію можна знайти за посиланням.	Entschädigung an Gastfamilien und Tarife Wirtschaftliche Hilfe Obwalden		
Скільки соціальної допомоги я отримаю? Де вона регулюється законодавчо?	Sozialhilfe	Розмір соціальної допомоги регулюється нормативними актами кантону Обвальден.	Kanton Obwalden - Erlass-Sammlung (ow.ch)		
Які права та обов'язки я маю щодо соціальної допомоги?	Sozialhilfe	Найважливіші принципи соціальної допомоги пояснюються в листівці про отримання економічної соціальної допомоги.	Merkblatt zum Bezug von wirtschaftlicher Sozialhilfe mit S Status	Merkblatt zum Bezug von wirtschaftlicher Sozialhilfe mit S Status (Ukrainisch)	

В'їзд з тваринами	Tiere	Після прибуття в Швейцарію тварин необхідно зареєструвати. (Перевірити щеплення від сказу). Форма доступна на федеральному сайті.	Hunde, Katzen und Frettchen (admin.ch)		
В'їзд	Verfahren S Status	Актуальну інформацію можна знайти на федеральному сайті.	Fragen und Antworten des SEM zum Krieg in der Ukraine (admin.ch)	Інформація для осіб з України, що потребують захисту (admin.ch)	 
Розподіл за кантонами	Verfahren S Status	Державний секретаріат з питань міграції SEM розподіляє тих, хто шукає захисту, до різних кантонів. Вживаються заходи для забезпечення рівномірного розподілу.	Fragen und Antworten zur Ukraine-Krise (admin.ch)	Інформація для осіб з України, що потребують захисту (admin.ch)	 
Де я можу подати заявку на отримання статусу S?	Verfahren S Status	Ви повинні зареєструватися у додатку RegisterMe	Чи мають право біженці працювати?	RegisterMe (admin.ch)	
Чи мають українські біженці страхування третьої особи?	Versicherungen	Усі люди зі статусом S мають страхування третьої особи через кантон. Це означає, що ця страховка компенсує збитки. Однак існує участь страхувальника у відшкодуванні збитків. У разі грубої недбалої поведінки орган влади залишає за собою право вимагати відшкодування суми з особи, яка її завдала.	Finanzielles und Versicherungen (fluechtlingshilfe.ch)		
Телефонний зв'язок та Інтернет	Finanzen	Безкоштовний мобільний зв'язок та Інтернет	Ukraine - Swisscom unterstützt Swisscom		
Я хотів би відвідати курс німецької мови. Як мені це зробити?	Bildung	Якщо ви бажаєте відвідати курси німецької мови, зверніться до свого соціального працівника. Вона повідомить вас про запропоновані курси німецької мови. Оскільки міграційні рухи важко передбачити, вам, можливо, доведеться очікувати часу очікування. Ми намагаємося, щоб вони були короткими, тому асортимент курсів німецької постійно розвивається. Не реєструйтеся на курси німецької самостійно, інакше ми не покриємо витрати.			

Version vom 28.09.2022